

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Redazione ed amministrazione
Piazza Adamich.

Előfizetési ár — Associazione:
Egy évre Per 1 anno 6.— ft.
Félévre 6 mesi 3.— »
Negyedévre 3 » 1.50 »
24 órára 2 » 1.— »
Külföldre 1 évre Per l'estero 8.— »

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetések és nyitlerek:
Övítettnek árszabály szerint a kiadói
hivatalban, (Piazza Adamich).

Továbbá és kizárólag:
Goldberger A. V. kiadói irodá-
ban Budapest, Váci-utca, Oppel-
B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assu-
mono nell'ufficio di spedizione in Fiume
Piazza Adamich.

12 Agosto 1888

Megjelenik minden vasárnap

1888. Augustus 12

Az italmenüekkel való kereskedés az északi Afrikában.

Bengazi ugyan még inkább félre esik a nemzetközi kereskedelem-től, lakossága azért csak olyan buzgón fogyasztja a szeszéleket, mint Tripolisz, vagyis úgy 100,000 egész 120,000 franc-ig évenként. A behozatal angol, olasz és török hajókon történik; Ausztria-Magyarországot hiába keressük a versenyben.

Legnevezetesebb az italmenek fogyasztása Egyiptomban, azért, mert itt már nagy számmal vannak európaiak, de meg azért is, mert az itteni mohamedánok nagyon nem utálják. A behozatalra nézve természetesen a főpiacz Alexandria. Különösen a Suez-csatorna megnyitása óta óriási mértékben növekedett a ser-behozatal az azelőtti évekéhez képest. Így 1879-ben még csak 9000 hectolitert tett itt a ser-behozatal, és 1884-ben már 15,000-et, és így tovább évről-évre. Válgék is egész seregükre, kívánjuk nekik tiszta színűkből, mert nekünk is jól esik az a ser, a mit ők isznak, szállítván az legnagyobb részben Triesz-ten és Fiumén át hozzák. Eleinte ugyan kemény tusáink voltak ott a svéd, angol és más egyéb serekek, végre azonban, Trieszt és Fiume kedvező fekvésénél fogva, a miénk maradtak győztesek, és most nem is igen van már kivétel versenyünk, annyival inkább, mivel a mi sereink, könnyebb voltak nál fogva, egészségi tekintetben is sokkal inkább jót tesznek az ottani lakosoknak minden más egyéb sernél. Legnagyobb serszállítók Dreher és Reininghaus: 1884 óta „Schreiner és fia” is nyitottak itt raktárt, és ez az új üzlet évről-évre növekedik; különösen pedig e cég palackserreit keresik nagyon, elannyira, hogy erős versenytársa a német sernek, és ha tovább is így tartja magát, meglehet, megis veri majd a németet. Az utolsó kimutatás szerint, szállítottak ide palacksert: Dreher 1000 ládával, Steinfeld 500 ládával és Németország — Triesz-ten át — 800 ládával. Szállítanak ide azonban angol és dán sereket is a katonaság számára; ez azonban olyan drága, hogy bár sokkal jobb a miénkénél, nem igen kérek belőle. És különösen megjegyzendő, hogy akár jók a gazdasági viszonyok, akár pedig rosszak, a szerzeteknek az mindegy, az emberek azt

itt örömben, buban, egyformán iszszák.

A szeszbehozatal végre felettem fontos Alexandriában. Az osztrák-magyar behozatal 100,000-150,000 frtot képvisel itt évenként. Általában véve a szeszüzlet az utolsó időben csökkent, mivel a Mahdi lázongása folytán a Sudannal való kereskedelem szünetel, a hol pedig nagyon szerették a „gugyi”-t. Ez azonban muló baj. Sokkal veszedelmesebb ellenség a muszka, a melynek a behozatala 1883 óta egyre növekedő arányokban fejlődik, és pedig azért, mivel tisztább és izletesebb voltánál fogva jobban keresik a miénkénél.

Különösen jelentékeny bor-behozatal van Alexandriában. Borszükségletét leginkább Olaszországból, Görögországból, Franciaországból és Ausztria-Magyarországból földözi Egyiptom. Minthogy az ottani lakosság legnagyobb része olasz és görög származású, az olasz és görög borok ott leginkább kedveltek, és pedig a könnyű vörös borok, a melyeknek azonban lehetőleg olaszoknak is kell lenni, azért, hogy mentől többet lehessen belőlük egyfolytában elfogyasztani, mivelhogy az illetők ott azt nagyon szeretik megcselékedni, és erre az olasz és görög borok, különösen az olaszok, felettem alkalmasak. Az egyiptomi egálji viszonyoknak meg az isztriai borok nagyon alkalmasak, és nagyon jó keletük is volna, csak az a baj, hogy kissé drágák. A dalmát bor Egyiptomra nézve nagyon nehéz, és ha tiszta, még drága is. Innen aztán a dalmát borok gyöngé kelete, melyeket Preiszéből és Biazából oda behoznak. Másontan meg azért bajos az osztrák borok behozatala, minthogy azokat Triesztig vasuton kell szállítani, és emél fogva az aránylag olcsó berszerzési árak daczára, nagyon megrágtják őket a szállítási költségek. Ezen a bajon pedig úgy lehetne segíteni, ha valamely kiviteli cég egyszerre nagyobb mennyiségben szállítana oda isztriai (vagy magyar. Szerk.) borokat; akkor mindjárt kevésbé nyomasztók volnának a szállítási költségek. Mert kedvelni eléggé kedvelik ott ezeket a borokat. Ujra megjegyzem azonban, hogy ilymódon is csak olcsóbb borokkal lehetne jó vásárra kilátás.

A mi továbbá a különböző államokból ide behozott borok ér-

tékét illeti, azt az alábbi táblázat tünteti föl:

Összes behozatal	Érték.
Franciaország	43.33% . 1,500,000 ft.
Görögország	33.33% . 500,000 „
Olaszország	13.32% . 250,000 „
Ausztria-Magyarország	6.62% . 100,000 „

Látni vádó tehát, hogy daczára annak, hogy borra nézve is Magyarország ugy mennyiség, mint minőség tekintetben gazdagon van megáldva, az Alexandriába szállító országok közt a legutolsó helyet foglalja el, csupán csak a szállítás drága voltánál fogva.

Az ásványvizek behozatala azonban Alexandriában folytonos fejlődésben van és a hó északban sokat is fogyasztanak itt belőlük. Ausztriából gyeszüblert rohsit, pilnait és karlsbadit hoznak be ide, Magyarországból meg Hunyady-János-t és „Rákóczy-Keserüviz”-et, nagy mennyiségben. A francia behozatal azonban (Vichy és St. Galmi) veszélyes versenyt folytat az osztrák-magyar ásványvizekkel, és pedig veszélyest azért, mivel a nagyban való vásárlásnál a francia savanyuviz ára 10—12 kr, míg mi a legolcsóbb savanyuvizet 20 kmál alább nem adhatjuk. És ez az árbeli különbség nem a vizek berszerzési árából, hanem egyedül a nagyobb szállítási költségekéből származik. Ha mi is azon az áron szállíthatnánk ide vizeket, mint a francziák, nemcsak nagyobb üzleteket csinálhatnánk, hanem teljesen le is szoríthatnók a francia vizeket az alexandriai piaczról.

Kairóban az osztrák-magyar sör-behozatal szépen virágzik; egyremásra hetenkint 400 hectolitert tesz a behozatal hordókban, és 60 ládát palackokban; egy-egy láda 48 palackot foglal magában. Ezen behozatalból esik kétharmad Steinfeldre és egy harmad Dreherre. A pilseni serral is tettek próbát, de nem vált be nem akar itt izleni. — A magyar borokat meglehetősen szeretik Kairóban és az évenkénti behozatal 6000 frtot képvisel arányban. A dalmát bor még csak 1884 óta keresi föl a kairói pia-czot, és, mint látszik, kedveltebb a görögénél, csak hogy drágább is.

Suezbe Franciaország szolgál-tatja a borokat és szeszeket; csak sert hoznak oda be Ausztria-Magyarországból, évenként 1800-2000 htl. mennyiségben.

Általában végre azért nem jelentékeny Egyiptomban a szesz-behozatal, mivel az ebbeli szükséglet

legnagyobb részét a khedive szesz-tisztálói fedezik.

(Vége.)

A romániai kereskedelmi viszonyok.

A vámháború következtében az osztrák-magyar monarchiából kiszorult gabona részére, részint Angol-, Franciaországban és Belgiumban, részint az osztrák-magyar monarchián át Németországban és Svájcban törekedtek új fogyasztási piacokat szerezni. A magas szállítási díjak, valamint a többi államok versenye miatt azonban alig remélhető, hogy a román gabona ezen új piacokon megfelelő tért hódítson.

A románállatkivitel kedvezőnek nem mondható. Igaz ugyan, hogy a lefolyt évben tettek kísérletet a szarvasmarhának tengeren való kivitelére, sőt a hivatalos kimutatók tanúsága szerint Braila és Galatzon át 9—10,000 db. szállították Olaszországba, de tekintve a tengeri út hosszadalmasságát s a vele egybekötött nehézségeket, melyek az állatok minőségére csakis hátrányos befolyással vannak, indokoltnak látszik azon feltevés, hogy a kivitt állatok árai a várhozásnak csak csekély mértben feleltek meg.

E konzuli kerülethől, miután a tengeri úttól messze esik, az állatkivitel az osztrák-magyar monarchiával fennállott kereskedelmi szerződés lejárta óta teljesen megszünt.

A lefolyt évben az itteni konzuli kerület kiviteli czikkei gyanánt szerepeltek még: belek, kecske- és gödölyebőr és gyapjú, valamint az osztrák-magyar monarchiába szülő rendeltetéssel.

Gorju járás dús erdősegeiből ipari célokra az osztrák-magyar monarchiába dió, Bulgáriába pedig épületfa, vasuti talpa stb. jelentékeny mennyiségben vitették ki.

A sertéskivitel, mely az előbbi években Mehedinti és Gorju jársok nevezetes bevételi forrását képezte, az utóbbi időben jelentékenyen csökkent.

A román kormány Turn-Severin határán a közbányai telep mintájára jelentékeny költséggel egy sertéshizlaldát állított fel, mely a közforgalomnak a lefolyt év június havában adatott át. Ez időtől 1888 január 29-ig 16,705 db. hajtattot

aság.

lyú gőz-
ai és a-
s vagy e
lyoznak:

1888 Junius

1—10
5—1b
5—15
10—20
15—25
20—30
20—30

5—15
5—15
10—20
10—20
15—25
15—25

20—30
20—30
20—30
20—30

1888 Junius

1—10

5—15

10—20

15—25

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

20—30

fel melyek közül 1,244 db. az országban eladatott, 8,291 db. az osztrák-magyar monarchiába szállítottatott.

A monarchiánkból behozott cikkek közül főleg az élelmi szerek, földtermékek, kézműárúk, vas- és fémárúk, faárúk, épületfa, különféle gépek, öntvényárúk, vasuti hűtőszekerek, üvegárúk, vászon és jutaszövet emelendők ki. Az ezen cikkek után fizetett magas vám természetesen a fogyasztó terhére esik s épen azért nem remélhető, hogy a fogyasztó közönség — melynek zömét a különben is a sok viszontagsággal küzdő mezőgazdasági osztály képezi — a magas váموkat sokáig lesz képes viselni.

Közlekedés. A Danagőzhajózási társaság és a román államvasutak a lefolyt évben nagyobb lendületet nem mutatnak fel; az előbbinek a görög uszályok versenye okozott veszteséget, a vasutak bevételét pedig a vámbáború szállította jelentékenyen alá.

A Filias-Tisugujmi vasuti mellékvonal építése a befejezéshez közel áll.

A berlini alkonzal 1888. évi májusi jelentése.

Az osztrák-magyar monarchiából következő árucikkek hozattak be: kaszák Stájerországból; kapák és lapátok, továbbá borsajtók és fűrók Budapestről.

A Simmenthalban.

Miután Biennetől vasuton Beren keresztül eljutottunk Thunba, innét az Aar folyó mellett hegynek vezető útra térünk, s csakhamar eljutottunk a pompás, hatalmas, fehér és sárga tarkás, tejdas Simmenthali tehének hazájába, egy körülbelül 60 km. hosszú és különböző szélességű völgybe.

Itt-ott alig fér el egymás mellett az ösvény és a folyó, aztán meg néhol 1 km. szélessé válik a völgy, míg végre 700 méter tengerszintmagasságban elérjük az első állomást, Erlentachot, hol évente szeptemberhó második hétfőjén ama híres marhavásárok tartanak, melyekre legalább is 10,000 db. marhát hajtanak fel rendszeren.

A Simmenthal, a melyet a Summe nevű folyócska szel át, három külön kerületre van osztva: alsó és felső Simmenthalra és a Frutigthalra. Ez utóbbival határos a világhírű berni felföld.

Az 1886-iki legutóbbi számlálás óta a berni kanton összes marhallománya 257,500 darabra rúg, melynek egy jó negyedrész a tulajdonképeni Simmen- és Frutigthalra esik.

Sajátságos a földbirtoknak az egyes tulajdonosok közt való itt szokásos elosztása. Az egyes magánbirtokok mellett vannak bizonyos családok, melyek consortium vagy syndicatus-féle szövetséget képeznek, s ezeknek néha a magánbirtokoknál jóval nagyobb ter-

jedelmű közös területük van, mely azonban semmikép sem tévesztendő össze a közönséges községi birtokokkal; hanem bizonyos szerződés-szerű szabályok alapján közösen használható tulajdona azon családoknak, melyekből ősidők óta a consortium áll. Egy Bärtsehlí nevű család, melynek tagjai a svájci szokás szerint közösségben laknak, 1625. óta bírja az oberdorfi birtokot, mely 2000 méter magasságig emelkedik. Valamint a többi, ugy ezen birtokhoz is a völgyben levő rétek és szántóföldek tartoznak, fölülte pedig erdők és marhalegelők, melyek a hegylejtőkön egész a csucsigok húzódnak, s melyeket a syndicatus választmányja kezel. A szántóföldeket és réteket ez utóbbi tetszészerinti használatra osztja ki az illető család közt, míg az erdők és legelők saját felügyelete alatt az összesség számára aknáztatnak ki.

Ami a közös marhalegelőket illeti, a választmány határozza meg, hogy a legelők jóságának megfelelőleg mily számú marha hajtható rájuk, valamint az ezután fizetendő bérleteket is. Erre nézve már régi idők óta egy különös maxis áll fenn. Egy-egy darabra ugyanis bizonyos számú „tehénláb“ (ped de vache) jelöltek ki legelőül, úgy, hogy pl. 100 darba szánt legelőt 400 „tehénlábbal“ jelölnek. Legújában azonban 5—6 tehénlábát is számnak egy-egy tehénre, mióta meggyőződtek a dúsabb táplálkozás nagyobb jövedelmezőségéről.

Amint tavasszal a völgylegelők eléggé kiszáradtak, a mi 700 m. magasságnak megfelelőleg rendszeren máj 8—10 körül esik, a gulya körülbelül 3 hétig ezen a legelőn marad. Innét ugyancsak emyri időre az 1400—1500 m. „magas Alpra“ jut 6 hétre. Ez idő letelte után visszakerül a közép-Alpra, hol 3 hétre megint elegendő fűvet talál. A fel- és leszállás (ez utóbbi július vagy augusztusban történik) időközében már a völgylegelőkbe behordták a tére való szénát, s ilyenkor a gulya itt kintű őszit legelőt kap, míg a hó által haza kényszerítették istállóba.

Az erlentachi consortium birtokát képező közpálpón, mely sziklacsúcsok által körüvezett hullámos plateau képez, találjuk néhány pajtaszerű épület mellett a majort, mellette a sertés-ólakat s az ahhoz tartozó kis udvarokat, hol az állatok szabadban mozoghatnak.

Ezek az istállók nagy gondtal építve s könnyen hajlított deszkákkal fődöttek, melyek alsó részükkel a köröskörül kiúszott árkokba érnek, hová a tetőkről lefolyó vizen kívül a trágya egy része is reservoirokba vezetetik le. A major mögött levő s gyakran usztatóval egybekötött istállóba a legközelebbi forrásból fűcsöveken vezetik a vizet.

Az itt tanyázó pásztoroktól nyert adatok szerint az itteni faj t-henei átlag 600—700 kgot nyomnak. Tenyészetre 7—8 évükig hasz-

nálthatnak s csak kivételesen 9 évükig. A bikák 12 hónapos korukban rendszeren fedezésre képesek, s a 3 év leteltével kimustráltatnak. Egy-egy tehén tejhozama az egyik leborjadzás időszakától kezdve a másikig naponta 8 — sőt különösen teheneknél 13 litert, sőt júniusban ez utóbbiak nem ritkán 25 litert is adnak.

Hogy ez az egész vidék a rationalis tejgazdaság folytán mennyire emelkedik folyton jólétben és virágzásban, arra nézve csak azt hozzuk fel nyomós érvel, hogy míg pl. az oberdorfi családi birtok bérlete 1810-ben 800, 1828-ban 1100 1876-ban már 3000 frank volt, s egy oly völgyrét értéke, mely 1850 körül még 1500 frankba került, ma kére is alig kapható 4500 frankon, tehát az itteni kerületek átlagos értéke megháromszorozódott.

W. W.

INDIAI KÉPEK

(Bombay.)

Tiszta, derült idő mellett az indiai oceánon, a hajó fedélzetéről mintegy 20 kilométer távolságból, már meglehet látni a roppant kiterjedésű kikötővárost: Bombayt.

Az utas, ki először megy e helyre, azt gondolná, hogy egy nagy kiterjedésű alföldi tanyához ér; legelőt ezt sejteti azon apró, hosszúszakás és alacsony házak tömege, mely Bombaynak mintegy háromnegyedrészét képezi.

Ritka látványát nyújtja a kereskedelmi élénkségnek mindjárt maga a kikötő, mely egy öböl-szerű behajlásban fekszik. A tenger sekélyége miatt a hajók természetesen nem állhatnak a part közvetlen közelében, hanem a nyílt tengeren vetnek horgonyt. A személy- és podgyász-szállítás „csónakok“ segítségével történik, a mely csónakok persze akkorák, mint a mi nagy dunai hajóink.

Személyszállító- és postahajók vajmi kevés számban fordulnak meg itt, (havonta mindössze kétszer); hanemannál gyakoribbak, sőt mindennaposak a kereskedelmi hajók, melyek a legkülönbözőbb nemzetek lobogói lengenek. A tulnyomó szám, természetesen, az angoloké.

A kikötőtől egy órajárányira fekszik a város. A házak legnagyobb része a legprimitívbb szerkezetű. Képzeljünk egy másfél öl magas, de annál hosszabbra nyúló épületet, melynek tetőzete elől két, oldalt pedig három-három oszlopon nyugszik, s melynek falai teljesen hiányoznak. A tető egészen lapos, s többnyire bambusz-nádból van készítve. Ha az égető nap sugarai nem kényszerítik a beulakokat, talán még e tetőt sem építenék, jobban mondva: nem fontánák. A „ház“ azután annyi „szobára“ van osztva, a mennyit a hely enged, s a mennyit a család fő szükségének tart. A szobákat nem fal, csak egyszerű vászonlepel választja el egymástól.

A szegényebb indiai benszüllött háza rendszeren három részből áll.

Az első rész éjjele, tehát alvásra van fentartva a második a nap-pali munkára szolgál, a harmadik pedig az istálló.

Alig van benszüllött, kinek leg-alább egy telepe ne volna, mit a marhák olesósága miatt könnyen megmagyarázhatunk maguknak. (Egy ökröt vagy tehenet a mi pénzünk szerint 4 firtét lehet venni.)

Az egész házat köröskörül valami porral hintik be, melynek szagától a kutyók és egyéb csúszmászó állatok visszafordulnak. Ott, a hol ilyen por nines, egy arasznyi magasságu éles tüskéjű sánczat húznak.

Eledele e népnek többnyire a gyümölcs, de különösen a „banán“. Ruházata: semmi. Bőre egészen fekete. Munkakerülő, dologtalan nép, melyet nem egyszer ostorral kell munkára serkenteni.

A város lakosságának másik részét a műveltebb és vagyonosabb osztály képezi, mely nagyon kevés kivétellel angol. — Ennek lakása annyiban különbözik a benszüllött-tékétől, hogy téglából épül. Teteje szintén lapos, csak hogy erősebb anyagból készítve, úgy, hogy lépéscső segítségével föl lehet rá menni, s ott az est beálltával hűsítő italokat szoktak felszolgálni.

Egy uri ház 3—4-szer olyan hosszú, mint egy benszüllötté és 10—12 szobára van osztva. Valamennyi szobán végig egy kötél vezet, melyre nagy legyező-levelek vannak felfűzve. E kötél végét egy az utolsó szobában levő hindu folytonosan húzálja, mint a harangkötélet; az által a legyező-lemezek mozognak, valamennyi szobát folytonosan hűsen tartják.

A szolgaszemélyzetet kizárólagosan hindu férfiak képezik, kikkel a gazda korlátlanul rendelkezik. Nagyobb házaknál 25—30 ilyen szolga is van. A ház minden szobájába külön szolgát állítanak, kinek kötelessége réggeltől estig vigyázni, hogy kigyó, vagy más mérges állat a lakásba be ne hatolhasson. A mely szolga egy ily állapotot megfog és megöl, pénzbeli jutalomban részesül.

Természetes, hogy a szolgák élelmesebb része másfelé is fogdoszik a mérges állatokat, hogy jutalma mentül nagyobb legyen. Éjjelen át más szolgák örködnek a ház fölött.

Bombay aránylag eléggé rendezettnek mondható. Utcái közvezettek, tágasak és tiszták. Hosszabb és szélesebb utakon oldalvást két sorban ezitrom-és narancsfák vannak ültetve. Sétányai is szép lombosak s többnyire gyümölcsfákkal vannak beültetve. Itt szoktak a benszüllött gyermekek (még 15—18 évesek is) játszani. Néha aztán az is megtörténik, hogy egy váratlan vadmacska vagy tigris is részt kér a mulatságból a hindu „arany ifjuság“ nem kis rémületére.

Az utcákon bolti cégéttáblákról, vagy kirakatokról szó sincs. A boltok mind benn vannak a házak-

ban, úgy, hogy a bolt hol létezik. Egyedül a palával a piac Ennek van estig, mert a ragadós nevezni.

Érdekes mint rendkívül pocsélt palaregrágra pénzcsébb, ellenben mint nálunk.

A teknős árúk potom árúmi szerek, a drágák.

A benszüllött nepeit más ismertetni.

Magyar tenger

A Krajacfé

A Krajacz vállalatok a f. vetkező hajó-tettek:

Kivitel m. mázsa, Cr Novi 1348 Zen Carobago 2160 m. mázsa.

Behozata 300, összesen Kivitel 2 149 m. m. 162 m. m.

A vállalat júniusában 7 litottak, vagy bet, mint a személyszakban összesen vagy 87-el több

Kül

Esküvők. Rég még a fiúmezők, mint mondják, láttak a Róza kisasszonyt, Feszty Árpád, jelen, úgy, hogy kívül alig volt ember. Násznapján urnóval, és Feszty Szentványi kisasszonyt szántalan, látni, többek közt Breisch B. ur, reneszkiváratot távirati uton, és volt az első. Szóta öröme! — ban is előnyösen tisztviselő, tegnap esküvőjét e kécsényal, ékesi Bern háztulajdonos leány, melyen nagyszámú len, a fiatal pár

A Földrajz Antal gondos sz. jelent meg a XVI. zó, mint tanulság. Ilyet dr. Erdőti B. czimű dolgozata oldalú jelesünk rejtelmes földrés nemli nevezetess nagy olvasottság szemlelet elevens nezésével, és azu kiváló írónk saját. Igen érdekes adatok Magyar ring Lászlótól, e legújabb szakba

Fiume Deák fias polgárság áll helyezendő emlí Budapesti jöneyű a befejezéshez. A 15-kén lesz teljes

ban, úgy, hogy a ki nem tudja, melyik balt hol létezik, soha sem akad rá. Egyedül a patika az, mely egy táblával a piac közepén jelezve van. Ennek van is látogatója reggeltől estig, mert Bombayt bátran lehet a ragadós betegségek hazájának nevezni.

Érdekes felemlíteni, hogy a sőt mint rendkívüli ritkaságot, kis, lepecsételt palackokban árulják méregdrága pénzen. — Az ezüst olcsóbb, ellenben az arany drágább, mint nálunk.

A teknősbékacontból készült áruk potom áron kaphatók. Az élelmi szerek, a hús kivételével, igen drágák.

A bensülöttek szokásait és ünnepeit más alkalommal fogom megismertetni.

Györfly Zoltán.

Magyar tengeri gőzhajózási vállalatok.

A Krajaczféle gőzhajózási járatok.

A Krajacz és társaféle gőzhajózási vállalatok a f. évi júniusában a következő hajó- és áruforgalmat közölték:

Kivitel Fiuméből: Portoróba 77 m. mázsa, Cirquenizza 252, Seleze 87 Novi 1348 Zengg 1691, Jablanacz 177 Carlobago 2166, Pago 483, Összesen 7282 m. mázsa.

Behozatal Fiuméba: Zenggből 300, összesen 300 m. mázsa.

Kivitel Zenggből: Jablanaczba 149 m. m., Carlobagoba 13, összesen 162 m. m.

A vállalat gőzösei e szerint a f. évi júniusában 7769 m. mázsa árut szállítottak, vagyis 2313 m. mázsával többet, mint a megelőző hóban.

A személyforgalom a fénjelölt időszakban összesen 1680 utasból állott, vagy 87-el több, mint az előző hóban.

Különbéle hírek.

Esküvők. Régen, vagy talán soha sem volt még a fiumei székesegyházban olyan fényes esküvő, mint mult keddén, d. n. 4 órakor. Világnapot láttak akkor falu közt Jókai leányát, Róza kisasszonyt, vezette akkor ott a házhoz Feszty Árpád, jeles festőművészünk, egész csónakban, úgy, hogy a legközelebbi ördöklátékon kívül alig volt a szertartásnál jelen egy-két ember. Násznyugok voltak: maga Jókai Rudan úrnóval, és Feszty Adolf, a völégény bátyja, Szentváryi kisasszonnyal. Esküvő után az új pár számtalan virágbokrotát kapott üdvözlőlától, többek közt egyet csupa orchideából, Breisch B. ur részéről, valamint számos szerencsevívóval az ország minden vidékéről. Távirati uton, és ezek közül József féherczeg volt az első. Szolgáljon ez új frigy a városunk örömeire! — Menszáros Zoltán, nyarunkban is előnyösen ismert m. kir. államvasúti tisztviselő, tegnap e hó 11-én tartotta meg esküvőjét e ké e s i Bereczk Izabella kisasszonnyal, ekécsi Bereczk Béla, fővárosi ügyvéd és háztulajdonos leányával. A fényes esküvő után, melyen nagyszámú és díszes közönség volt jelen, a fiatal pár Bécsen át Fiuméba utazott.

A „Földrajzi közlemények”-ből. Berecz Antal gondos szerkesztése alatt, a napokban jelent meg a XVI-kötet VI. füzeté, ép oly vonzó, mint tanulságos tartalommal. Az első helyet dr. Erdődi Béla „A Fáraók országában” című dolgozata foglalja el, a melyben e sokoldalú jelesünk e sok tekintetben még mindig rejtjelmes földrészt számos természeti és történelmi nevezetességeit tárgya az olvasó elé, a nagy olvasottság alaposágával, a közvetlen szemlelet élelenségével, az éles szem lékötő színezésével, és azzal a könnyed tollal, mely e kiváló írónk sajátja.

Igen érdekesek még e füzetben az: »Ujabb adatok Magyar László életrajzához, dr. Thüring Lászlótól, és a „Könyvészt” rovathoz a legújabb szakba vágó művek ismertetése.

Fiume Deák Ferencznek. A fiumei hazafias polgárság által a Deákmanózemlemben elhelyezendő emlékmű, melyet Egger és társa budapesti főnévű cég üntet érezbe, közel áll a befejezéshez. Az emlékmű valószínűleg e hó 15-kén lesz teljesen befejezve.

Budapesti kirándulókhoz lesz szerencsénk e hó 15-kén, de fájdalom, csak rövid időre. Átmenőben lesznek csak nálunk, és innen tovább mennek Adelsbergbe, Triestbe, Veneziába st. Hanem erre a rövid látogatásra is szívünköl mondjuk: Hoza isten!

Áruforgalom a janinai Abbazia kikötőben. A f. évi májusában a janinai kikötőbe az osztrák-magyar monarchiából behozott: gyarmatáru 5600, szesz 1840, termények 14200 papír 1000, szőtt és kötött áruk 4200, rövid-árak 1250 forint értékben. Kivitetett ellenben Triestbe: bányás 33 000, kecske 5000, nyestbőr 200, rókabőr 150, és különféle nyersbőr, összesen 24048 ft értékben.

A fiumei kivitel. A folyó év első felében való kivitelünket a következő adatok tüntetik föl:

Liszt 667 733 mmzsa; árpa 201.633 m.m.; buza 133.550 mm., bab 46.875 mm., szilva 78.444 mm., cukor 8798 mm., rizs 21.651 m. m., bor 52.651 mm., ásványvízek 10.198 mm., cserzett bőr 26.986 mm., papír 9925 mm., vas-áru 4290 mm., donga 19.010.335 darab, deszka 1.06.621 db, talajfa 621.108 db.

A tavalyi első felébeli kivitel a következő volt:

Liszt 404.943 mm., árpa 31.705 mm., buza 33.684 mm., bab 3312 mm., szilva 48.663 mm., cukor 18589 mm., rizs 27.481 mm., bor 58.256 mm., ásványvízek 5905 mm., cserzett bőr 27.528 mm., papír 8911 mm., vasáru 31.172 mm., donga 24.530.294 mm., deszka 1.520.285 db., talajfa 277.264 db.

E két táblázat összehasonlításából kitűnik, hogy az idei első felébeli kivitelünk tetemesen növekedett a tavalyihoz képest. Csupán a vasáruk mutatnak föl jelentékeny csökkenést.

Exportüzlet Indiába. A bombayi osztrák-magyar konzul egyes felmerült esetek folytán következő általános tanácsokat ad az Indiával összeköttetésben álló cégeknek: »Egyetlen egy tisztességes indiai czég se kér hitelt! Angol-Francia- és Németországgal akként köttetnek üzletek, hogy a gyáros vagy exporteur a küldemény szállító levelét, s a megrendelő nevére szóló váltót azon helynek egy bankintézetéhez küldi, a hol a megrendelő lakik; a bank elmutatja ezeket, s a szállítási okmányokat csak-ís a váltó kiegyenlítése után szolgáltatja ki. E közbenjárásért 1/2% -ot levon. Ha a váltó nem fizetetik ki, az áru a szállító rendelkezésére áll, a ki vagy elárvereztetni azt, vagy egyéb-ként rendelkezze vele. Ez eljárásához tartva magát, a kereskedő legelőbb is csak egy pár perczent veszthet, de nem a teljes értéket, pénz-zét pedig legrovidebb idő alatt, lehetőleg csak-ely levonással megkapja.»

Oroszország gabonaexportja, mint a Nov. Vremj constálja — még mindig nem csökkent. Az utóbbi 3 hét alatt exportáltott 1.700.000, illetve 1.300.000 és 1.450.000 tschwert. A mult év megelőző időszakában csak félfényi volt az export, s ugyanez arány áll az idei első felév s a tavalyi között. Ha csak valami különös esemény közbe nem jön, minden valószínűség szerint az idei export 55—60 millió tschwertre fog rugni, — oly export-mennyiség, a mire eddig nem volt példa.

Posta- és tavirda-tanfolyamot szándékozik őszszel életbe léptetni Baross közlekedési miniszter, hogy a szükséges szolgálati személyzet kelleg kvalifikált és kiképzett egyénekből legyen összeállítható. Az erre vonatkozó intézkedések már folyamatban vannak.

A Magyar-Francia biztositó-részvénytársaság (Franco-Hongroise) életbiztositási osztályához 1888. júliusában benyújtott 338 ajánlat 606.990 forint összegről és az előző hó-ról elintézetlenül maradt ajánlatokkal együtt 295 kötvény 660.770 ft biztositott összegről. Az 1888. év jan. 1-től jul. végéig 2302 ajánlat 1.422.045 ft összegről nyújtott be, és 2118 kötvény 1.888.841 ft biztositott összegről állított ki.

A záraiak. A mi láb volt, talpon volt mult vasárnap, a nagy örömtől, mely nem fért el a szivekben, mert hát itt voltak a záraiak. Ha adott szavam nem kötne, letenném a tollat, ugyis teljes lehetetlenség, csak némileg is hű képet adni annak a tolongásnak, kiabálásnak és trombitálásnak, mely kora hajnaltól — reggeli 5 órakor már futja ki a városi banda ágyból az alvókat, egyik város végétől a másikig, — késő éjtszakáig, — éjjeli 11 órakor harsogtak el a buscu kinos-keserves hangjai az Adamich-térről föl a Via Pomerioig, onnan meg az égbé — a várost eltöltötte, hogy csakugy zengett. Hanem hát legyem, megígértem, megis tartom, megkísértem a lehetetlent, legalábbpu zta, száraz vázban.

A mint mondtam, reggeli 5 órakor már futja a városi banda, és kevéssel rá már nyűszögtek az utczák, az Adamich-téren meg már szorongott az élet. Onnan indultak a gőzösök a várváart vendégek elé; egyik tele biztositányi tagokkal, másik önkéntes tisztelgőkkel, a

harmadik tele kölygekkel, hogy alig bírta el a tömördek szépséget; nem is említve a sok csónakot, és ezekben is ember hátán ember. A parton meg ezrek örömirádása, vetekedve egymással, meg a városi bandával. Gyönyörűség volt nézni.

Az első alközés nyílt tengerentérfélt, jó messze a várostól, ezt tehát elhagyom. Hanem a megérkezés! A mint a „Malta” gőzös, — ez hozta a vendégeket, — a szemhatáron látható lön, kezdett az öröm el nem férni a szivekben, és módot keresni a kitörésre. Előszőr minden ember szeretett volna ott lenni a kijárónál, hogy ő lássa meg először a drága, kedves testvéreket; és mint-hogy azt megis kellett érdemelni, hát lehet képzeln, megkora viadal kerekedett, könyökökkel, öklökkel, fejekkel lábakkal. A viadalt meg követte a riadal, ezt meg a diadal, azok részéről, a kik szerencsésen megkapták, a mit kerestek, vagy nem keresték, a mit kaptak. Közben meg szölt a városi banda.

Végre itt voltak! Hanem már itt leteszem a lantot! Mert nincs az az emberi hatalom, a mely azt az irdykiáltást tollal és téntával letudná pingálni. Az egket verte, a tenger hullámaít hitva ki a birokra. Közben meg szölt most már két városi banda. Mert a drága testvérek is hoztak magukkal egyet. Természetesen. Voltak tehát most épen százan. Csupa trombitaféle.

Jerünk tehát tovább. Azaz, álljunk meg csak még egy perczre! Csak a míg a hölgyök kiszálltak. Mert azokhoz is volt szerencsénk, és pedig nem is harminezhoz, a mint előleg jelentve volt, hanem hetvenhez, a miből az a kis kellemetlenség lett, hogy a kiszállítás alkalmával nem jutott mindegyiknek virágbokrota, a mi azonban nem igen zavarta a kitörő lelkesedést.

Kiszállítás után mentünk, azaz hogy toltak a kormányzó palota elé, ő Excellentiája tisztelőre, onnan meg a postdta lakása elé, szintén tisztelőkedés czéljából, folytonos evviva-zás közt, mely nem hallgatott el egy pillanatig sem. Közben meg harsogtak a két banda.

Tisztelőkedés után aztán a drága kedves vendégeket elvezették a szállásokra és az volt a boldog, a ki egyet kaphatott közülök. A két városi banda meg azalatt végig harsogta a várost, meg a tengerpartot, ragyogó jókedvvel.

Azután a biztositási tagok szerte vittek a kedves vendégeket, megmutatták nekik a város nevezetességeit; a szép épületeket a melyek közül leginkább a városi iskolapület ragadta el őket. Nem győzték magasztalni külső díszét, belső berendezését. — Fényes bizonyítéka ez a város magas értelmiségének: — mondi nekem az egyik. — Ahoz kicsny — feleltem én, udvariasan. — Mert a mi városunk értelmisége sokkal magasabb és sokkal fényesebb ennél az épületnél. — És ugy-e bár, magyarul is tanítanak benne? — kérde egy másik, midőn a leányok osztálytermeit megmutattam neki. Azt nem — feleltem én. — Hogyan? — esudálkozott az én kedves vendégem. — Fiume a magyar korona gyöngye! — En hirtelenben nem tudván annak okát kitalálni, azt mondtam, hogy az nyilván onnan van, mivel a város azt hiszi, hogy ezáltal egygyel több nevezetessége van e fényes épületnek. Hanem azért jó fiumei voltomnál fogva nagyon kértem kedves vendégeinket, — mert ezalatt többen gyülekeztek volt körülöttem, — hogy ne szóljanak adalaza Zárában erről a nevezetességről mert az titok, és nem szeretnék kofaság hírébe jönni. A kedves, jó emberek persze meg zérték, egyik közülök azért meg nem állhatta, hogy a lakoma alkalmával lekes felköszöntőben Magyarországot ne éltesse, különös hangsúlyozásával annak, hogy ez az évről-évre virágzóbbra fejlődő város Magyarorszáig gyöngye; — én váltig intettemet neki; ő azonban, visszaintet nekem, ne törődjem vele, nem én mondom, hanem ő; ha értik, hadt értsek, és ha nem értik, csak úgy vannak vele, mint maga. Mert ő sem érti ezt

a dolgot sehogy, — és inthetett az akkor már nekem, ugy megszöktem az egész mulatságból, hogy csak a trombiták harsogása bírt rántalálni, és csak más nap mertem előhújni rejtkeimből, nehogy megint olyast kérdezzem tőlem valamelyik kedves vendégünk, a mire nem tudnék neki kielegitő felelettel szölgálni. Mert az olyan vendégnek éles szem van, ha még olyan kedves is.

Azért még csak annyit, hogy még a reggeli folytatban kapott minden hölgy egy-egy kedves kis virágbokrotát, és hogy még éjféltájban is tele volt az ég hegedűvel, vagy akarom mondani: a föld trombitaszóval. Az elsőnek szem-, a másodikonak meg fillantuja voltam.

De igaz, gyönyörű kivilágítás is volt a vendégek tisztelőre, az Adamich-téren, meg a Corson. Mert azt is láttam. Nehol rajgók is repültek föl az égbé.

Mócs Zsigmond
felelős szerkesztő

KIADÓ LAKÁS.

Egy három szobából, konyhából és pinczéből álló lakás kiadandó és azonnal elfoglalható: *Via Pomerio campagna Merlato*. Bővebbet a háztulajdonosnál lehet megtudni.

Pályázati hirdetés.

A Nagyméltóságú Vállás és Közoktatásügyi m. kir. Ministeriumnak f. évi april hó 17-ikén 512 p. a. kelt rendelete alapján pályázat hirdették el 150 frt évi fizetéssel és szabad lakással esetleg 70 frt lakásbérrel erbekötött második iskolaszolgái állomásra a fiumei m. kir. állami főgimnasiummal.

Megkivántatik az olasz nyelv tudása, a magyar honpolgárság és féldhetetlen politikai és erkölcsi magaviselet. Folyamodók közül elsőbbséggel bírnak az 1870 évi II. t. cz. értelmében a közös hadseregben, hadi tengerészetnél vagy a m. kir. honvédtörzseknel kiszolgált altisztik, kik az arra vonatkozó igazolvánnyal elvannak látva.

A kellően fölszerelt folyamodványok f. évi augusztushoz 30-ikáig alulírott igazgatóságához nyújtandók be. Az állás szeptember hó elsején elfoglalandó.

Fiume, 1888, augusztus hó 5-ikén.
A m. kir. áll. főgimnasium igazgatósága
Dr. Erdődi Béla
kir. igazgató.

MARASKINO „EXCELSIOR”
Luxardo Girolami.



Gs. és kir. szabadalm.
Maraskino gyár Zarában;
alapították 1821-ben.
Raktár és eladás nagy mennyiségben a fiumei és a Fiumén kívül eső piacokra.
Rudmann A.-nál
Fiumében.

Eladó

vagy hosszabb időre kiadó a leg-
szébb flumei villá egyike
(Ez utóbbi esetben is butor nélkül)
A villához kényelmes urilakon
kívül, egy csinos park is tar-
tozik.

Bővebb értesítés e lap kiadó hi-
vatalában nyerhető.

Budapest szálloda.

Legelőszőbb szálloda a Balyaros lezőbb ré-
szében.

Valamennyi szoba az utcára bír kilátással

Az árak 1 frt 20 krtól főlebb.

A szolgálat a szoba árában benn foglalhatik
Omnibusz-, szolgálat a déli vasut állomáson
minden személy vonatkoz 20 krtól.

Tisztelettel

Seutter E.

FAIRBANKS-MERLEGEK

Az egész világon a legtökéletesebb-
neke ismerte mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérleg
szárazos rendszerűek, rendkívül érzékenyek és
tölsúlytal vannak ellátva.

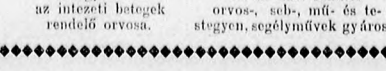
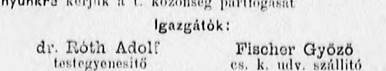
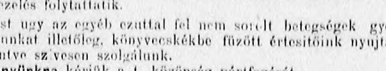
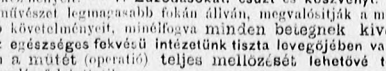
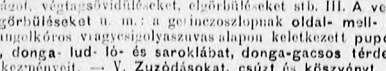
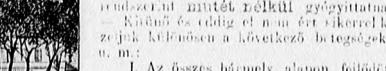
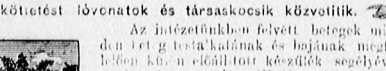
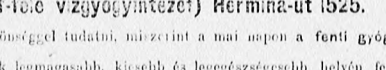
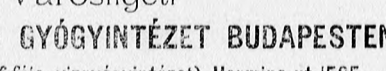
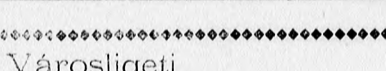
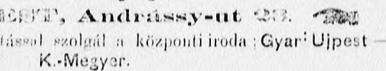
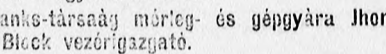
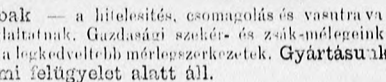
Tartósság, pontosság és könnyű kezelé-
süknek felel meg az összes vilá-
gkiállításokon első díjat
nyert legkiválóbb mér-
legek.

A jutányos árakban —
melyek súlyokkal számí-
tott tizedes mérlegek

árainál nem magasabbak — a hitelesítés, csomagolás és vasutra va-
ló feladás költségei befoglalhatnak. Gazdasági szakér- és szak-mérlegeink
valamint márhámérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek. Gyártásunk
Állami felügyelet alatt áll.

Cím: Osztr.-magy. Fairbanks-társaság mérleg- és gépgyára Jhon
Block vezérigazgató.

BUDAPEST, Andrassy-ut 23.
Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a központi iroda: Gyár: Ujpest —
K.-Megyer.



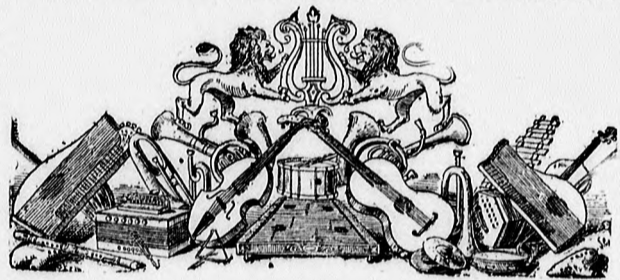
„ADRIA“

Magyar tengeri hajó- zasi Társaság.

1888. július havában az alant felsorolt első osztályú gőz-
hajók (vagy más póthajók) fognak Fiume nyugat-európai és a-
merikai kikötők között közlekedni, ha csak rossz időjárás vagy e-
lőre nem látható körülmények a meneteket meg nem akadályoznak:

Gőzös		1888 Junius
London	Trieszt, Fiuméba	»Dervent» 1-10
Glasgow	»	»Adria» 5-11
Liverpoolból	»	»Sargossa» (Cunard Line) 5-15
Hull, Newcastleből	»	»Dido» 10-20
R'o de Janeiro, Santos	»	»Jókai» 15-25
Liverpoolból	»	»Tartar» (Cunard Line) 15-25
Glasgow	»	»Stefania» 20-30
Rouen	»	»Tibor» 20-30
Fiuméből	Liverpool	»Malta» (Cunard Line) 5-15
»	Leith	»Castlegate» 5-15
»	Hull, Newcastle	»Bassano» 10-20
»	Bordeaux	»B. Kemény» 10-20
»	Glasgow	»Tisza» 15-25
»	Pernambuco, Bahia, Rio de	»Matlekovics» 15-25
»	Janeiro, Santos	»Dervent» 20-30
»	London	»Aleppo» (Cunard Line) 20-30
»	Liverpool	»Adria» 20-30
»	Barcelona, Ruenba	»Adria» 20-30
»	New-Yorkba	»Alsatia» (Ancor-Line) 28, VII - 8, VIII

Fiume, 1888. Junius havában.



Stenberg Armin hangszergyára, Budapesten, kerepesi ut 36.
(a Rókus-kórházra szemben.)

Mindenemű hangszerek, harmo-
nika és harmonium gyára
és legnagyobb választéku rak-
tára. Valódi olasz és belföldi
húrok. — A legújabb feltá-
rást keltő mechanikai sza-
lon-hangszerek, mint Avi-
ston, Harophon, Orphanus, Sim-
phonion, Phoenix főraktára.



Legújabb!!! Harmonika-
fuvola 12 billentyűvel, kel-
lemes hangokkal, mely azon-
nal megtanulható és játszha-
tó. — Igen kedves mulató-
eszköz bár ki részére. Ár 2
és három forint. Hangszerek javítása ju-
dányosan teljesítettik. — Ocs-
ka hangszerek ujakra becsé-
reltetnek.

Városligeti TESTEGYENESÍTŐ GYÓGYINTÉZET BUDAPESTEN, (ezelőtt Dr. Fischl-féle vizgyógyintézet) Hermina-ut 1525.

Van szerencsénk a t. közönséggel tudatni, miszerint a mai napon a fenti gyógy-
intézetet megnyitottuk.

Intézetünk a főváros egyik legmagasabb, kisebb és legelőszécsesebb helyén feks-
szik, ugyanazon területen, melyet eddig a Dr. FISCHL-féle városligeti vizgyógyintézet
foglalt el. — A 41,000 m² méternyi területen épült Cottage-épület 30 tisztá-
csereszécs, külön bejárattal utonon átalakított szobát foglal magában, — Csinóvárral, zárt
és fűthető folyosóval, telekállyal, lug-sokkal stb. stb.

A fővárossal való és zekötvetést lövönatok és társaskocsik közvetítik.

Az intézetünkben felvételt betegeket min-
den 10 óráig tartózkodhatnak és hozzájuk megfe-
lelően kényes és előállított kórházi szolgálat
rendszertel nyújtást nélkül gyógyintézetünk
— Kórház és rúdgyógyintézetünk a legelőszécsesebb
szobák között a következő betegségeket
gyógyítja:

I. Az összes bármely alapon fejlődött
reumatikus, köszvényes, gümölcsös) izületgyu-
ládságokat. — II. Csontérveket, fiziamo-
kat és ezeknek valamint az izületgyógyá-
dnak utóbjait, u. m. (zsigor) izületme-
nyeségeket, korlátolt mozgathatóságot, vértagsávidulóságot, elgörbüléseket stb. III. A vég-
született és következményes elgörbüléseket u. m.: a gerincoszlopnak oldal- mell- és
hátfelé irányult elgörbüléseit, angolkóros viagsúlyosulásvas alapon keletkezett pupo-
kat, lyukmelleket, görbényakat, donga- lud- ló- és saroklábat, donga-gacsois lérdet.
— IV. Gyermekekühdést é következményeit. — V. Zuzódásokat, csúzt és köszvényt.
Készüléceink a plastikai művészet legmagasabb fokán állván, megvalósítják a mo-
dern testegyenészt legmerésbb követelményeit, minél fogva minden betegnek kivé-
telesen nélkül a főmórást és az egészséges fekvésű intézetünk tiszta levegőjében való
szabad mozgást, de első sorban a műtét (operatív) teljes mellőzését lehetővé te-
szik. Az eddigi hidegvíz gyógykezelés folytatattik.

Bővebb felvilágosítást úgy az egyéb ezttal fel nem sorolt betegségek gyó-
gyítását — mint házi szabályzatunkat illetőleg, könyvesekébe fűzött értesítünk nyujta-
nak, melyekkel kívántra bérmentve szvesen szolgálunk.

Ezen közhasznu intézményünkre kériük a t. közönség pártfogását

Kiváló tisztelettel Igazgatók:
Dr. Verebelyi László Dr. Róth Adolf Fischer Győző
felelős főorvos, egyetemi m. cs. k. udv. szállító
tanár, a Stefánia-gyermekek- orvos-, seb-, mű- és tes-
sebésze. rendelő orvosa. tetgyen, segélyművek gyáraosa

Kiadótulajdonos: MÓCS M.

Szerkesztőség
Redakció
Piazzo
Előfizetési ár
Egy évre
Félévre
Negyedévre
6 hóra
Külföldre 1 évre

Keresked

Az ideki ki-
jelenlegi conjun-
nagy mérvűen
kikötő actuali-
tánasztanak a
pes lesz e Fiu-
lyezett áraml-
nem kell e ta-
torlásától, a
kedések megvi-
tása ezéjából
kormányzó ér-
sze a fiumei né-
a város és kül-
viselőit, az é-
szefi hatóság
16 és 17 nap-
jelentek az elm-
vül az állami
letében Zeyk .
csos, Fésűs os-
műszaki tanár-
főnök, Rukavin
pitányok, Szob-
csos, Egan épít-
ministeri titká-
üzletvezető-
városa részérő
podestá, Brelic
fiumei kereske-
viselte báró Vra-
Ossoinack, Kop-
sulat részéről
vezérigazgató é-
telbankot Eng-
got annak hely-
ner képviselte, j-
Mezelles, Fisch-
Hartmann fiu-

A nagy t

Balász Sándornak
dalmi
Egy művészi
tos-legény romek
ett kovásolt vas-
ten keteg a kép-
kezet, az iskola-ut-
maczimer szorepel
A vendégek a
toronyórához* ezi-
vatalosan nincsen
így hívják. Arról
pohárban adta a
később fogadta el
Sokan járnak
dekes alakok, de
kik az esti hét ó-
össze. Takarító a
„meg ne mondja
hősei, felesen nem
jukban százez és sz-
Nehéz felfedezni,
tiz beszél egyszer-
pikánsak, Párisban

Chabada Testvérek

GYÁR: BUDAPESTEN RAKTÁR: IV. Szevitató 8.
VII. Dohány ut- cza 32. szám.

Telefonösszeköttetés.

Van szerencsénk tisztelt vevőinkkel tudatni, miszerint ujon-
nan berendezett műszaki osztályunkban mindenemű posta,
gönyvöl ruhaszokon és bőrdm álványokon kívül.

Mintapalaczkok fotokja

gyártását a legtökéletesebb gépezetekkel gőzerőre rendéztük be.
Eneélfogva minden más külföldi gyártmányt tiszta ki-
vitelében felülmulja és legelőszécsesebben ajánlhatjuk bor, cognac
és különféle olaj minták szállítására.

Kivántra szolgálunk érgyegyzékkel úgy összes ládánk-
ról valamint mintapalaczk-fatokokról is.

Megrendelések közvetlenül gyárunkba VI. Dány utca 32. intézendők.

BATTARA PETER kő- és könyomdája.